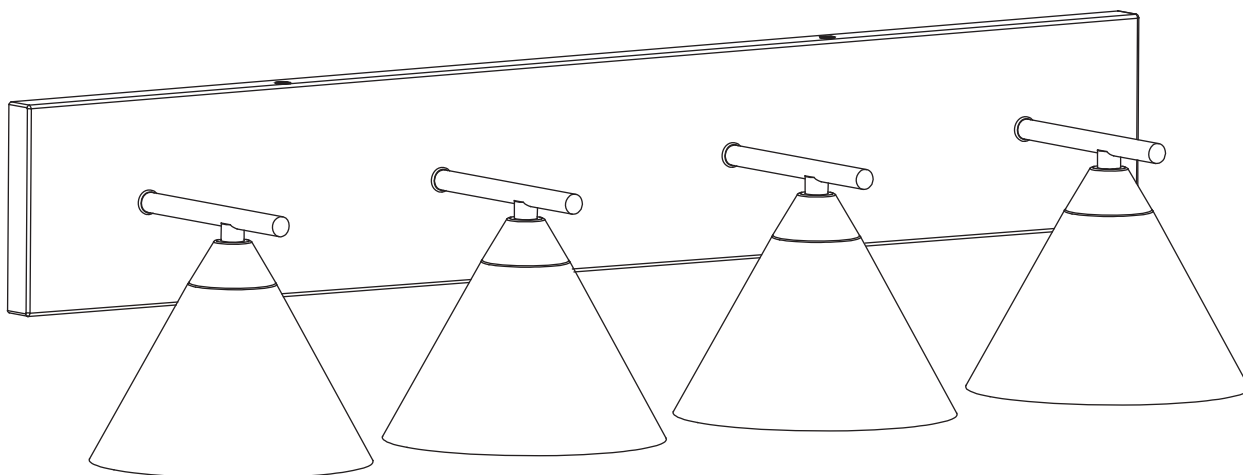


## USE AND CARE GUIDE GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

### 4-LIGHT VANITY LUMINAIRE À 4 LUMIÈRES POUR MEUBLE-LAVABO TOCADOR DE 4 LUCES



Thank you for purchasing this QUOIZEL product.

If you have any questions or problems, please call our customer service department,  
8:30 a.m. - 5:00 p.m., EST, Monday - Thursday, 10:20 a.m. - 5:00 p.m., EST, Friday.

For the quickest response, please visit **Quoizel.com** and click on **Contact Us**.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet article QUOIZEL.

Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle,  
entre 8:30 h et 17:00 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 10:20 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Pour obtenir rapidement une réponse, rendez-vous sur le site **Quoizel.com** et cliquez sur « **Contact us** » (« **Communiquez avec nous** »).

Gracias por comprar este producto QUOIZEL.

Si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente,  
de lunes a jueves de 8:30 a. m. a 5 p. m., hora estándar del Este y los viernes de 10:20 a. m. a 5:00 p. m., hora estándar del Este.  
Para una respuesta más rápida, visítenos en **Quoizel.com** y haga clic en **Contact Us**.

**1-844-564-3055**  
**E-mail:cs@quoizel.com**



## SAFETY INFORMATION CONSIGNES DE SÉCURITÉ / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Veuillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit. /

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

### WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- **RISK OF ELECTRIC SHOCK** - Before beginning installation, turn off electricity at the circuit breaker box or the main fuse box.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** - Avant de commencer l'installation, coupez l'électricité au niveau de la boîte de disjoncteurs ou du coffret à fusibles principal. /
- **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA**: antes de comenzar con la instalación, desconecte la electricidad en la caja de interruptores o caja de fusibles principal.
- **RISK OF FIRE** - Use bulbs specified by the markings and/or labels on the fixture.
- **RISQUE D'INCENDIE** - Utilisez les ampoules précisées par les marques ou les étiquettes sur le luminaire. /
- **RIESGO DE INCENDIO**: utilice bombillas que coincidan con las marcas y/o rótulos de la lámpara.

### CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- For your safety, read instructions completely before beginning installation.
- Pour votre sécurité, lisez les instructions au complet avant de commencer l'installation. /
- Para su seguridad, lea todas las instrucciones antes de comenzar con la instalación.
- If in doubt about electrical installation, consult a licensed electrician.
- En cas de doute au sujet de l'installation électrique, consultez un électricien agréé. /
- Si tiene dudas acerca de la instalación eléctrica, comuníquese con un electricista profesional.
- Turn off electricity to fixture before replacing the bulb(s).
- Coupez l'électricité vers le luminaire avant de remplacer une ampoule. /
- Desconecte la electricidad en la lámpara antes de reemplazar la(s) bombilla(s).

## PREPARATION PRÉPARATION / PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et celle de la quincaillerie ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit. /

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y los aditamentos mencionados anteriormente. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

## LIGHT SOURCE SOURCE DE LUMIÈRE / FUENTE DE LUZ

### 4 BULBS REQUIRED (SOLD SEPARATELY)

4 AMPOULE NÉCESSAIRES(VENDUES SÉPARÉMENT)

4 SE REQUIEREN BOMBILLA(SE VENDEN POR SEPARADO)

\*Please check with bulb manufacturer for dimming capabilities.

\*Veuillez consulter le fabricant des ampoules pour connaître leur capacité d'atténuation.

\*Consulte al fabricante de la bombilla para conocer la función de regulador.

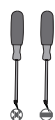


### BULB COMPARISON

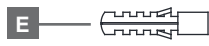
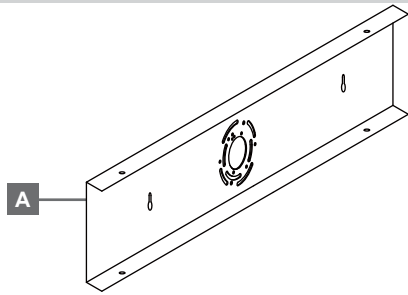
COMPARAISON DE L'AMPOULE | COMPARACIÓN DE LA BOMBILLA

|                                                         |              |                          |
|---------------------------------------------------------|--------------|--------------------------|
| TYPE B / TIPO B<br><b>LED*</b>                          | 7.5<br>Watts | 500<br>Lumens<br>Lúmenes |
| OR                                                      |              |                          |
| TYPE B / TIPO B<br><b>INCANDESCENT</b><br>INCANDESCENTE | 60<br>Watts  | 500<br>Lumens<br>Lúmenes |

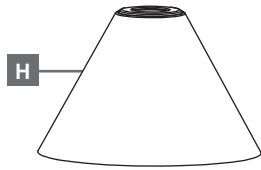
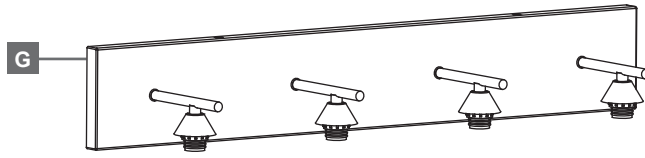
## TOOLS REQUIRED OUTILS RECOMMANDÉS / BOMBILLA RECOMENDADA



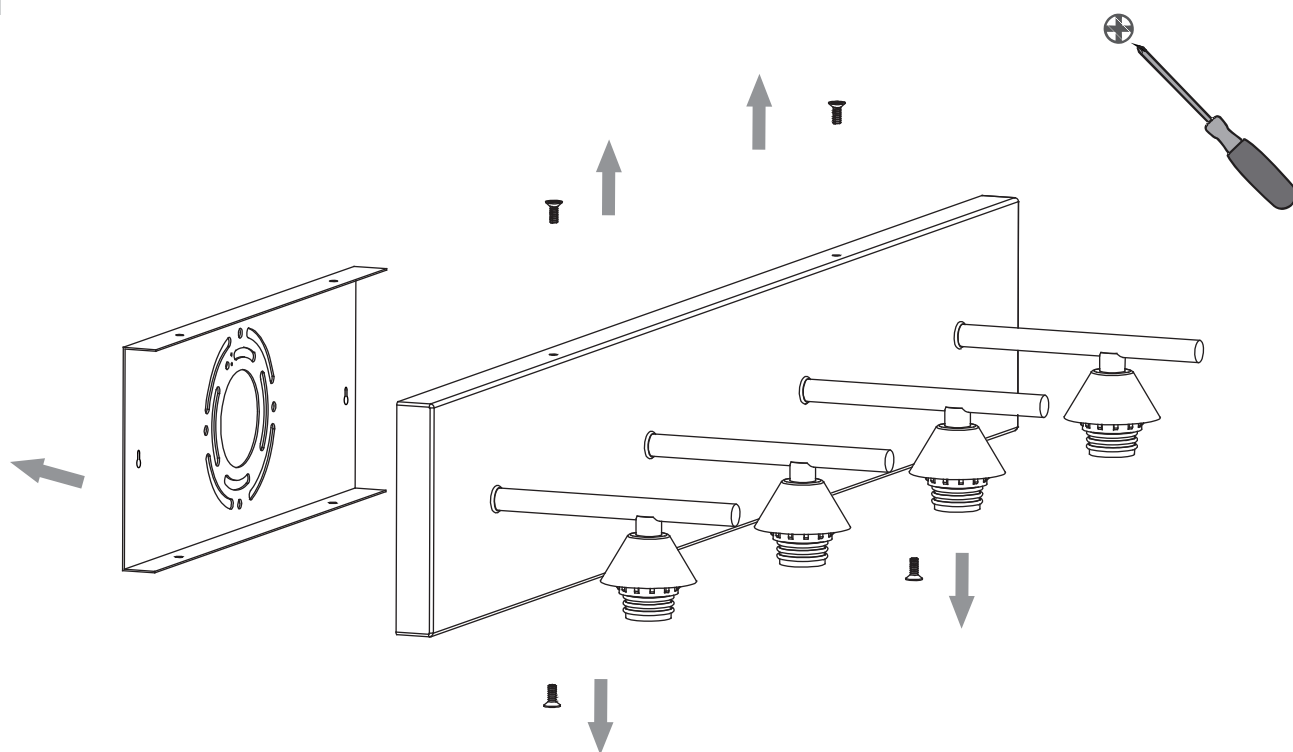
# PACKAGE CONTENTS CONTENU DE L'EMBALLAGE / CONTENIDO DEL PAQUETE



| PART<br>PIÈCE<br>PIEZA | DESCRIPTION<br>DESCRIPTION<br>DESCRIPCIÓN                                                                                                                                                      | QUANTITY<br>Quantité<br>Cantidad | Stock Part#<br>Pièce #<br>Pieza en existencia # |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|
| A                      | Crossbar Assembly<br>(Pre-assembled to fixture)<br>Ensemble de traverse<br>(Préassemblée au corps du luminaire)<br>Ensamble de la barra transversal<br>(Preensamblado al cuerpo de la lámpara) | 1pc                              | 916504KIT                                       |
| B                      | Wire Connector<br>Capuchon de connexion<br>Conector de cables                                                                                                                                  | 3pcs                             |                                                 |
| C                      | Outlet Box Screw<br>Vis pour boîte de sortie<br>Tornillo para la caja de salida                                                                                                                | 2pcs                             |                                                 |
| D                      | Mounting Screw<br>(Pre-assembled to fixture)<br>Vis de montage<br>(Préassemblée au corps du luminaire)<br>Tornillo de montaje<br>(Preensamblado al cuerpo de la lámpara)                       | 4pcs                             |                                                 |
| E                      | Plastic Anchor<br>Ancrage en plastique<br>Anclaje de plástico                                                                                                                                  | 2pcs                             |                                                 |
| F                      | Wood Screw<br>Vis à bois<br>Tornillo para madera                                                                                                                                               | 2pcs                             |                                                 |
| G                      | Fixture<br>Luminaire<br>Lámpara                                                                                                                                                                | 1pc                              | N/A                                             |
| H                      | Shade<br>Abat-jour<br>Pantalla                                                                                                                                                                 | 4pcs                             |                                                 |



1



2

Place the flat side of the crossbar assembly against the wall and mark the location of the two key holes with a pencil (not provided). Drill a small hole (6 mm) on each mark and push the plastic anchors into the wall using a hammer.

**NOTE:** If your wall is wood, do not drill holes. Use the two wood screws and two outlet box screws to secure the bracket plate.

Placer le côté plat de la ensemble de traverse contre le mur et marquer l'emplacement des deux trous longs avec un crayon (non fourni).

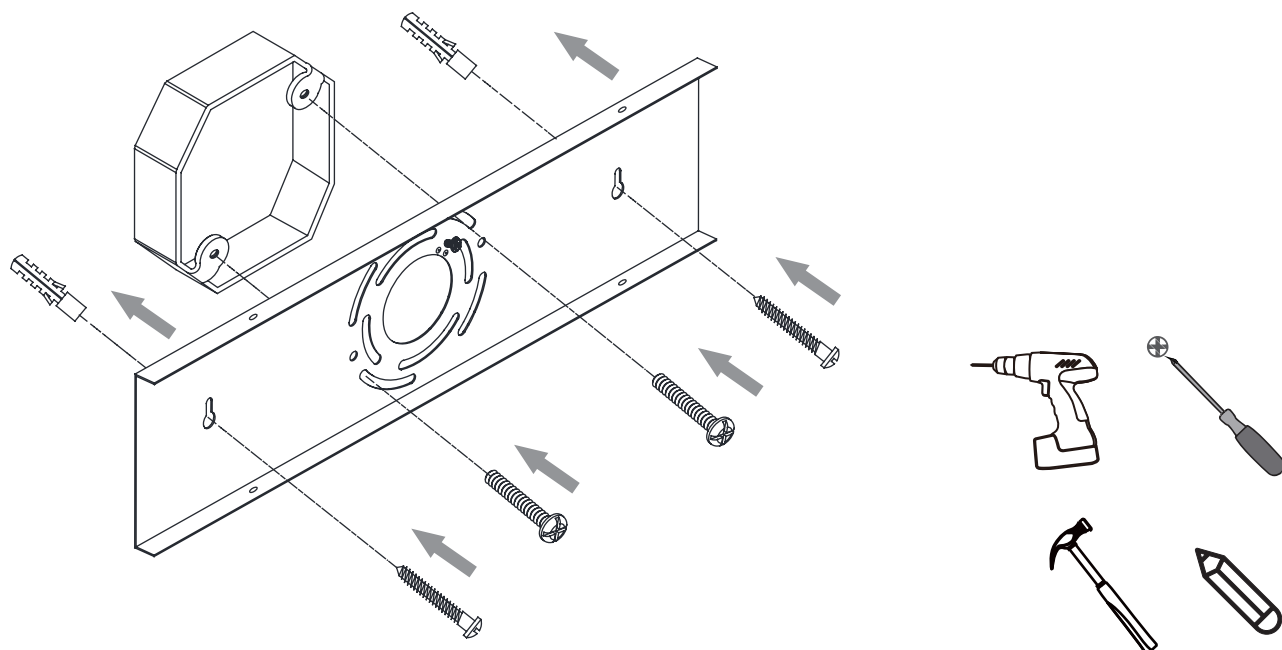
Percer un petit trou (6 mm) sur chaque marque et pousser les ancrages en plastique dans le mur à l'aide d'un marteau.

**REMARQUE :** Si le mur est en bois, ne pas percer de trous. Utiliser les deux vis à bois et les deux vis du boîtier de sortie pour fixer solidement la plaque de support.

Coloque el lado plano de la ensamble de la barra transversal contra la pared y marque la posición de los dos orificios principales con un lápiz (no incluido).

Perfore un orificio pequeño (6 mm) en cada marca y meta a presión el anclaje de plástico en la pared con la ayuda de un martillo.

**NOTA:** Si su pared es de madera, no taladre agujeros. Use los dos tornillos para madera y los dos tornillos de la caja de salida para asegurar la placa del soporte.



3

White wire (neutral) from outlet box  
Fil blanc ou nervuré de l'alimentation  
Blanco del suministro

White from fixture  
Blanc ou nervuré du luminaire  
Costado blanco o estriado de la lámpara

Black or red wire (hot) from outlet box  
Fil noir ou rouge de l'alimentation  
Cable negro (o rojo) del suministro

Black from fixture  
Noir ou lisse du luminaire  
Costado negro o liso de la lámpara

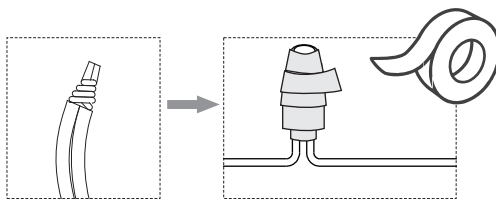
Bare or green ground wire from outlet box  
Fil de mise à la terre de l'alimentation  
Conductor de tierra del suministro

Ground wire from fixture  
Fil de mise à la terre du luminaire  
Conductor de puesta a tierra de la lámpara

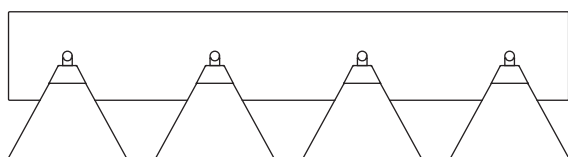
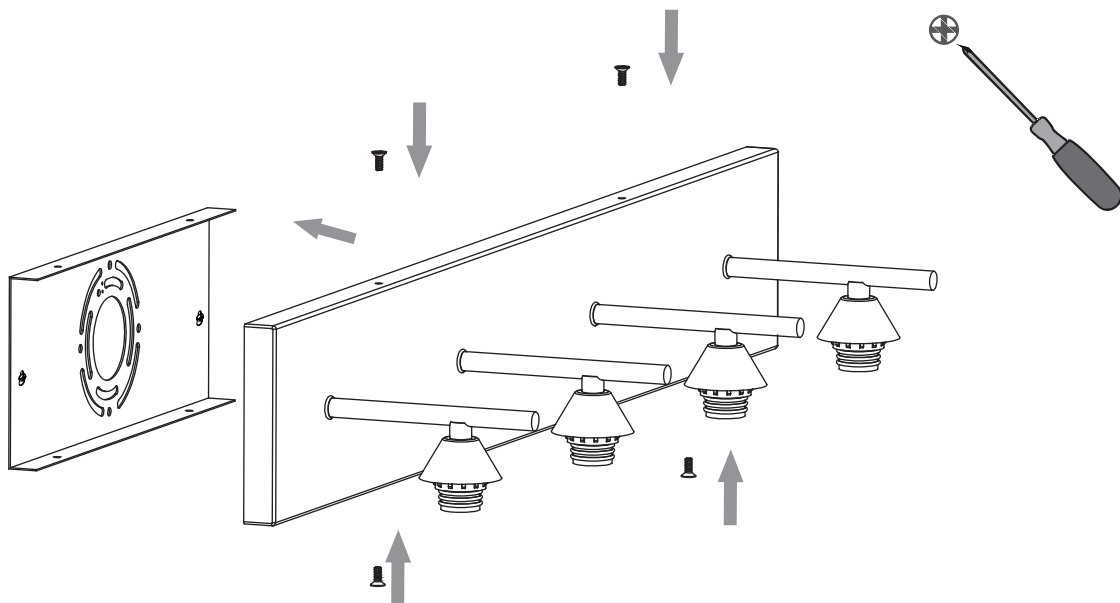
\*Green ground screw on crossbar optional

\*Vis de mise à la terre verte

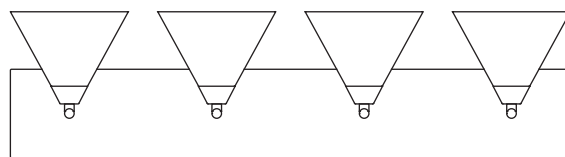
\*Tornillo verde de puesta a tierra



4



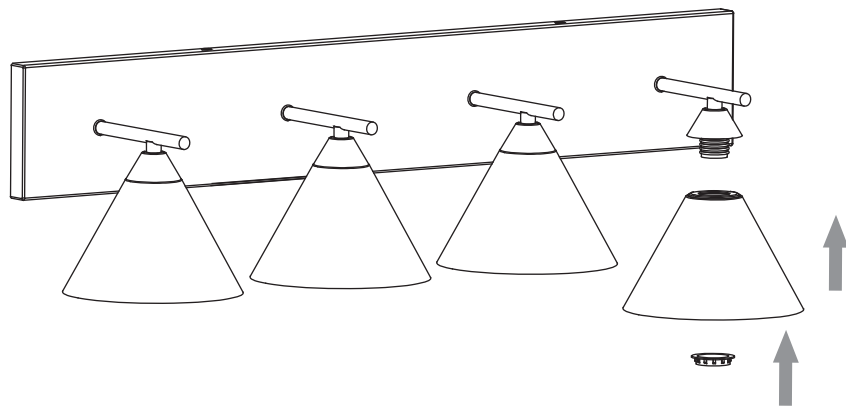
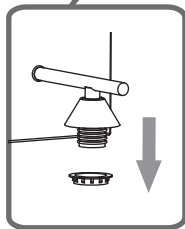
Installation Option 1:  
Down light



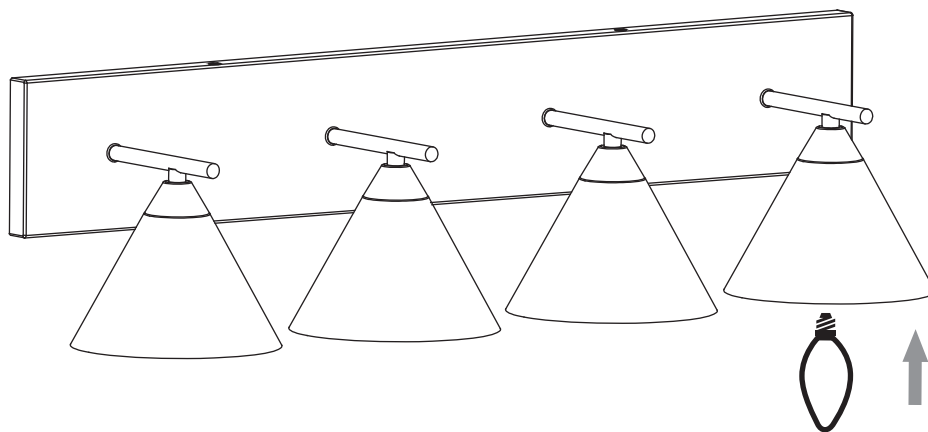
Installation Option 2:  
Up light

5

A



B



## CARE AND MAINTENANCE SOIN ET ENTRETIEN / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Wipe clean using soft, dry cloth or static duster. Always avoid using harsh chemicals and abrasives to clean fixture as they may damage the finish.
- Nettoyez l'article à l'aide d'un linge doux et sec ou d'un plumeau. Évitez les produits chimiques forts et les nettoyeurs abrasifs; ils pourraient endommager le fini.
- Limpie el producto con un paño suave y seco o un plumero antiestático. No utilice productos químicos perjudiciales o abrasivos para limpiar la lámpara, ya que podrían dañar el acabado.

## TROUBLESHOOTING DÉPANNAGE / SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEM<br>PROBLÈME / PROBLEMA                                                                                                                                                                                                                                  | POSSIBLE CAUSE<br>CAUSE POSSIBLE / CAUSA POSIBLE                                                                                                                                                                        | CORRECTIVE ACTION ACTION<br>CORRECTIVE / ACCIÓN CORRECTIVA                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The lights will not turn on.<br>Les lumières ne s'allument pas. /<br>Las luces no se encienden.                                                                                                                                                                 | 1. Bulb is burned out.<br>L'ampoule est grillée. / La bombilla está quemada.                                                                                                                                            | 1. Replace light bulb.<br>Remplacez l'ampoule. / Reemplace la bombilla.                                                                  |
| Fuse blows or the circuit breaker trips<br>when light is turned on.<br>Le fusible saute ou le disjoncteur se<br>déclenche lorsque la lumière est<br>allumée. /<br>Cuando se enciende la luz, el fusible se<br>quema o el interruptor de circuito se<br>dispara. | 2. Power is off.<br>L'alimentation électrique est coupée. /<br>La corriente eléctrica está desconectada.                                                                                                                | 2. Make sure power supply is on.<br>Vérifiez l'alimentation électrique. /<br>Asegúrese de que el suministro eléctrico esté<br>conectado. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3. Faulty wire connection.<br>Fils électriques mal branchés. /<br>Conexiones de los cables defectuosas.                                                                                                                 | 3. Check wiring.<br>Vérifiez le câblage. /<br>Verifique la conexión de los cables.                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4. Faulty switch.<br>Interrupteur défectueux. / Interruptor defectuoso.                                                                                                                                                 | 4. Test or replace the switch.<br>Vérifiez ou remplacez l'interrupteur. /<br>Pruebe o reemplace el interruptor.                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                 | Crossed wires or power wire is grounding out.<br>Des fils sont croisés ou le fil d'alimentation n'est pas mis<br>à la terre. /<br>Hay cables cruzados o el cable de suministro eléctrico<br>no está conectado a tierra. | Check wire connection.<br>Vérifiez les connexions. /<br>Verifique las conexiones de los cables.                                          |